

در راه با ایف و مالک

واژه نامه تصویری من - کتاب پر از تصاویر



LESESTART
weil uns
LESEN
weiterbringt

esslinger

Sandra Reckers

امروز مالک و الیف با مادرشان به شهر می روند. هر دو آنها می خواهند حتماً به فروشگاه بزرگ و کارگاه ساختمانی کنار ایستگاه قطار بروند.



چراغ راهنمایی



گرچه



دوچرخه سواری کردن



خودرو



عروسک خرس



مالک و الیف.

الیف پشت چراغ راهنمایی چه می کند؟
و گرچه کوچولو کجا نشسته است؟



امروز در منطقه عابر پیاده
 خبرهای زیادی است!
 راننده کامیون حمل زباله
 عصبانی است زیرا پستی راه
 او را مسدود کرده است.



موز



کیف



کوله پشتی



فنجان



کتاب



خواندن

در ویتترین فروشگاه اسباب بازی چه
 می بینی؟
 و عروسکی خرس در کجا نشسته است؟

در فروشگاه نیب افراد زیادی هستند.

الیف می تواند یک پیراهن جدید برای خود انتخاب کند.

مالک با بلدوزر اسباب بازی خود بازی می کند.



شلوار



پولور/پیراهن کشی



کفش ها



پیراهن



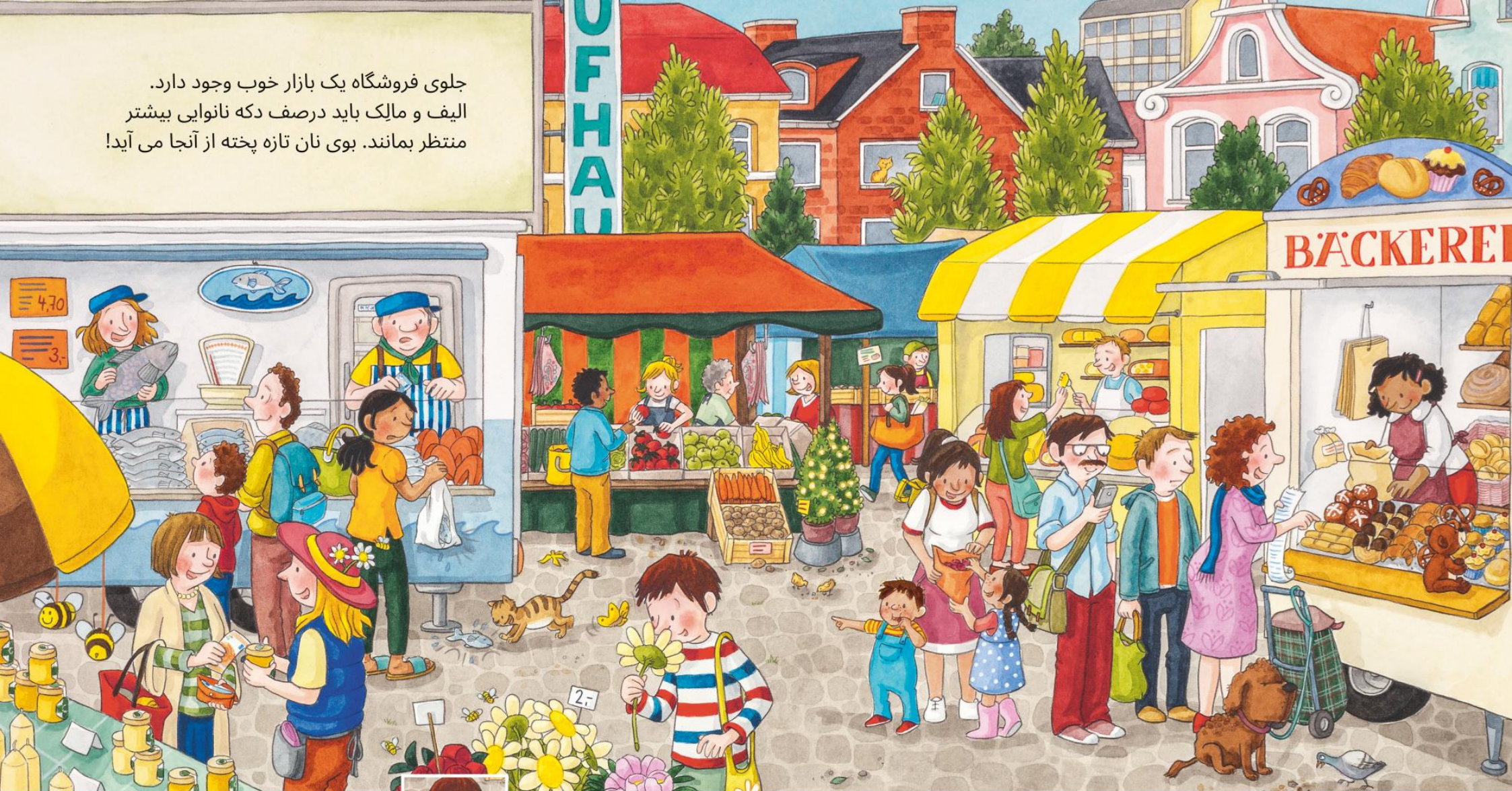
پرداخت پول



توپ

آیا عروسکِ خرس را دیده اید؟
و مالک تازه با کی آشنا شده؟

جلوی فروشگاه یک بازار خوب وجود دارد.
لیف و مالک باید درصاف دهک نانوايي بیشتر
منتظر بمانند. بوی نان تازه پخته از آنجا می آید!



پنیر



هویج



بوکردن



سیب زمینی



ماهی



نان

گره چه چیزی را در بازار پیدا کرد؟
و چه چیزی می توان در آنجا خرید؟

آنها در پارک کمی استراحت می کنند و بریزل (نان خشک شورمزه به شکل عدد هشت لاتین) می خورند. سپس، مالک با بلدوزر خود در شن بازی می کند.



سطل



بیل



سگ



بازی کردن



بریزل (نان خشک شورمزه به شکل عدد هشت لاتین)



سیب

سطل آبی شن کجا است؟
و سگ ها چه چیزی را پیدا کردند؟

در راه برگشت، آنها از گارگاه بزرگ ساختمانی
در کنار ایستگاه قطار عبور می کنند.
اینجا خیلی پر سرو صدا است!



بلدوزر/بیل مکانیک



گنج



کلاه ایمنی



دویدن



ساعت



چمدان

الیف چه چیزی را در گودال کارگاه ساختمانی دید؟
و مالک به کی دست تکان می دهد؟

در راه برگشت به خانه، آنها به دوست ایف از مهد کودک سر می زنند. آنها یک آپارتمان بالای یک مغازه بستنی فروشی دارند. در خیابان او شلوغ است!



نقاشی کردن



پخت و پز کردن



گیاه/نبات



بستنی

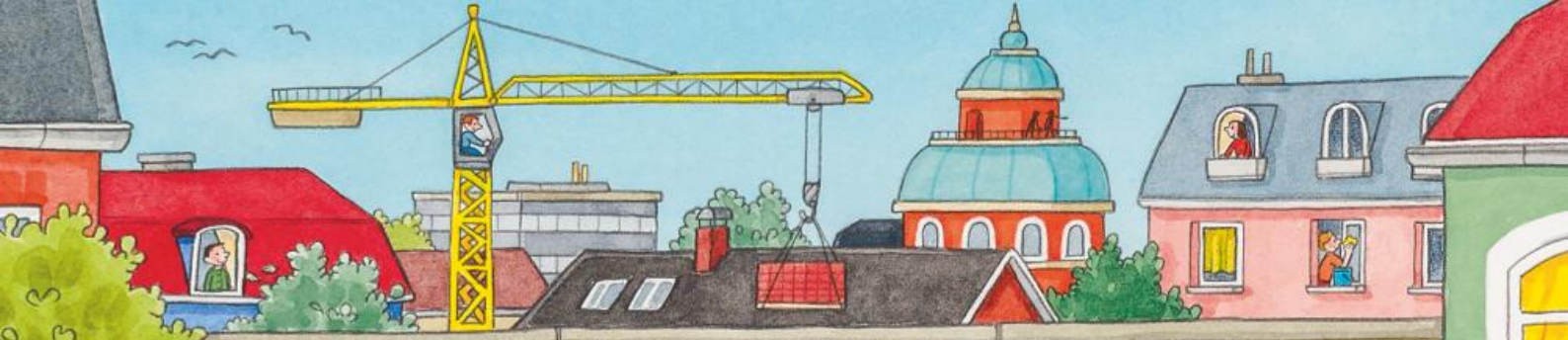


دندانهای خود را مسواک زدن



طوطی

در آپارتمان های مختلف اتفاقات زیادی پیش می آید. چه چیزی را می توانی پیدا کنی؟



اینجا داستانی به زبان تو وجود دارد.

Here is the story in your language.

اینجا داستان به زبان شما موجود است.

هنا تتوفر القصة بلغتك.



Stiftung Lesen

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

LESESTART
weil uns
LESEN
weiterbringt

www.weilunslesenweiterbringt.de

جلد ویژه در چارچوب پروژه
«Lesestart»: زیرا خواندن در پیرشفت ما کمک می کند»

© 2022 Esslinger
in der Thienemann-Esslinger Verlag GmbH
Blumenstraße 36, 70182 Stuttgart
Alle Rechte vorbehalten

Illustration: Sandra Reckers
Text: Sibylle Schumann

Einband- und Innentypografie:
Christine Sassie
Reproduktion:
Schwabenrepro GmbH, Fellbach
Druck und Bindung:
Cartotecnica Montebello SpA, Sarego



MIX
Karton aus verantwortungsvollen
Quellen
FSC® C104018

esslinger